

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о дальнейшем сотрудничестве в области геологической разведки и добычи нефти и газа на континентальном шельфе Социалистической Республики Вьетнам в рамках совместного российско-вьетнамского предприятия "Вьетсовпетро"

Статья 1

Определения

Для целей настоящего Соглашения используемые понятия означают следующее:

"совместное предприятие" - совместное российско-вьетнамское предприятие "Вьетсовпетро", образованное в соответствии с Соглашением между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Социалистической Республики Вьетнам об учреждении Совместного Советско-Вьетнамского предприятия по проведению геологической разведки и добыче нефти и газа на континентальном шельфе юга СРВ от 19 июня 1981 г. на условиях указанного Соглашения, действующее в соответствии с настоящим Соглашением и законодательством Социалистической Республики Вьетнама;

"участники совместного предприятия" - организации, уполномоченные Сторонами для руководства и контроля за производственно-хозяйственной и финансовой деятельностью совместного предприятия;

"уставный фонд" - сумма взносов участников совместного предприятия в денежных средствах, зафиксированных в уставе совместного предприятия;

"нефтегазовая деятельность" - деятельность по геологической разведке, разработке и добыче нефти и газа, включая непосредственное обслуживание этой деятельности;

"сырая нефть" - углеводороды в естественном жидком состоянии, асфальт, озокерит и жидкие углеводороды, полученные из природного газа методом конденсации или экстракции;

"прибыльная нефть" - часть сырой нефти за вычетом части нефти для уплаты налога ("роялти") и часть, оставляемую для нефтегазовой деятельности на Блоке 09-1;

"природный газ" - углеводороды в газообразном состоянии в условиях залежи, а также в поверхностных условиях;

"газовый конденсат" - углеводороды в жидком состоянии, образующиеся в результате сепарации природного газа, добываемого на газоконденсатных месторождениях;

"попутный газ" - углеводороды в газообразном состоянии, добываемые вместе с нефтью;

"товарная продукция" - добытые совместным предприятием на Блоке 09-1 нефть природный газ и газовый конденсат, за исключением нетоварной продукции и технологических потерь;

"нетоварная продукция" - нефть, природный газ и газовый конденсат, необходимые для обеспечения добычи, подготовки, хранения и транспортировки продукции до места сдачи;

"технологические потери продукции" - потери нефти, газа и газового конденсата, связанные с их добычей и подготовкой, хранением и транспортировкой до места сдачи;

"место сбора, учета распределения и сдачи товарной продукции" - оснащенный необходимыми резервуарными емкостями для хранения товарной продукции, технологическим оборудованием и трубопроводами, контрольно-измерительными приборами пункт (узел учета) в море или на берегу, с которого поступает к реализации товарная продукция;

"роялти" - плата Социалистической Республики Вьетнам за использование недр, исчисляемая в процентном отношении от каждой единицы товарной продукции и выплачиваемая совместным предприятием в натуральной или денежной форме.

Единицами измерения продукции являются:

нефть и газовый конденсат - в метрических тоннах, приведенных к стандартным условиям (давлением 0,1 МПа, температура 20°C);

газ - в метрах кубических, приведенных к стандартам условиям (давление 0,1 МПа, температура

20°C).